



# AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Agent Curacao  
WITCOM Tel. 1991

Abonn.-prijs: Curaçao en Bonaire f 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. — Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbet.).  
Kantoor: Conciëntsteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.  
Uitgever: N.V. Persbureau, Willemstad, Curaçao.  
Hoofdredacteur: Ad. Vennet.

Agent Aruba  
Mario S. Arends



## Het is geven en nemen in Korea

Tokio. — Vrijdag wonnen en verloren beide partijen kleine gebieden aan het nog steeds betrekkelijk rustige Koreaanse front, waar de communisten het zwaartepunt van hun druk verplaatsten naar de Noordzijde van de defensieruimte van generaal MacArthur bij hun poging om door te stoten naar Taegoe.

De Zuid-Koreaanse troepen hebben vorderingen gemaakt in beperkte aanvallen onmiddellijk ten Noorden van Taegoe, maar moesten terugtrekken in het midden van het Noordelijke front. De Noord-Koreanen maakten kleine winsten diep in het Zuiden van Masan, maar verloren terrein aan de Zuid-Koreanen, die ten Noorden van Pohang aan de Oostkust oprukten. Veertien mijl ten Zuidwesten van Taegoe hebben de communistische strijdkrachten vandaag voor het eerst patrouilles uitgezonden uit hun enige vierkante mijlen grote bruggehoofd rond Hjongpoeng, waar zij een strijdmacht hebben opgebouwd voor een gecoördineerde tank-aanval op Taegoe.

### Commando-raid

Een commando Britse mariniers is Donderdagavond van een torpedojager op een eiland bij de haven Intsjon aan land gegaan. Het vernielde een radiostation en schepte zich daar weer in. Intsjon is de havenstad van de Zuid-Koreaanse hoofdstad Seel.

Volgens een speciaal telegram van de correspondent van de "Chicago Tribune" in Korea is het gebrek aan transportmogelijkheden ernstig en heerst er zelfs gebrek aan ossenwagens. Er zijn Amerikaanse spoorwagentuigen aangekomen, die het werk van de Zuidkoreanen zullen overnemen. Zelfs de veiligheidsmaatregelen zijn volgens sommige waarnemers niet effectief door de Zuidkoreanen uitgevoerd.

### ROOD CHINA TOT V.N.

Lake Success. Naar alhier vernomen wordt heeft communistisch China de Verenigde Naties verzocht de terugtrekking van de Amerikaanse strijdkrachten van Formosa te eisen. Tsjou En

### SHELL BOUWT PIJPLEIDING NAAR CARDON

Van de Directie der C.S. M. kregen wij de volgende mededeling:

Een van de tot de Koninklijke/Shell Groep behorende maatschappijen in Venezuela, tezamen met andere aldaar werkende olie-maatschappijen, heeft het voornemen een pijpleiding te leggen voor het transport van de ruwe olie, welke wordt geproduceerd in de Mara- en Maracaibo-districten naar een diepwater haven op het Paraguaná schiereiland (Cardón).

Het plan is een 30" leiding te leggen over een lengte van 225 km. De capaciteit van deze leiding zal ongeveer 235.000 barrels ruwe olie per dag bedragen, terwijl de bouwkosten worden geraamd op \$ 23.000.000.—

De verwachtingen zijn dat deze pijpleiding midden 1952 in gebruik kan worden genomen.

Het doel van het project is de kosten van transport van ruwe olie naar o.a. Curaçao/Aruba te verminderen. Voor de C.S.M. betekent dit t.z.t. een belangrijke vermindering van het aantal benodigde tankers voor het vervoer van de ruwe olie uit Venezuela.

### KLEURLINGE AFGEVAARDIGD NAAR V.N.

Washington. — Naar gemeld wordt, heeft president Truman mevr. Edith Sampson, een kleur-ling-advocate te Chicago, gekozen als lid van de Amerikaanse delegatie naar de zitting van de Algemene Vergadering der V.N., die de volgende maand begint.

Het departement van buitenlandse zaken stelde haar benoeming voor in verband met de

Russische bewering, dat de kleur-lingen een verdrukt volk zijn in Amerika.

In ambtelijke kringen wordt verklaard, dat de minister van buitenlandse zaken, Acheson, aan het hoofd zal staan van de delegatie, die Truman de volgende week zal benoemen. Een der voornaamste adviseurs van Acheson zal John Foster Dulles zijn, de Republikeinse deskundige op het gebied van buitenlandse zaken.

van maarschalk van de Sovjet-Unie.

Men is van mening, dat de bekendmaking van een dergelijke verandering in de Sovjet-Russische politiek zeer waarschijnlijk zou worden gedaan kort voor de Oost-Duitse verkiezingen op 15 October.

### VERDACHTE URANIUM-IJONGER

Berlijn. — Volgens de Britse inlichtingendienst te Berlijn hebben de Russische autoriteiten in Oost-Duitsland intensivering van het werk in de uraniummijnen aldaar bevolen op een schaal, die tot nu toe onbekend is in vrede-tijd. Om te voldoen aan de eisen van de Russische leiding der mijnen waren de Oost-Duitse autoriteiten de tot dusver grootste aanwervingscampagne begonnen.

Mijnbouwkundigen zochten voortdurend naar nieuwe vindplaatsen van het waardevolle erts voor het maken van atoombommen. In sommige gebieden waren de bewoners van gehele dorpen geëvacueerd om plaats te maken voor de mijnwerkers. Oost-Duitse mijnen leveren aan Rusland jaarlijks „miljoenen tonnen uranium-erts” voor verwerking in de Sovjet-Unie zelf.

Vrijwilligers kunnen het werk alleen niet af. Duizenden burgers, vrouwen (zowel getrouwd als ongetrouwd) tussen 18 en 55 jaar, en mannen tussen 17 en 50 jaar, zijn door middel van politieke chantage of directe economische druk te werk gesteld. In Meissen (Saksen) is een grote fabriek ingericht als tehuis voor kinderen, waarvan de moeders in de uraniummijnen werken.

Werklozen worden voor de keus gesteld in de mijnen te gaan werken of anderszins uitkering te krijgen. Soms wordt met intrekking van de levensmiddelenkaarten of met gevangenisstraf bedreigd. De arbeidsomstandigheden zijn erbarmelijk en de ziekenhuizen zijn vol mijnwerkers, die of ziek of gewond zijn. Er heerst longkanker en Silicosis. Een van de treffende dingen is het hoge percentage meisjes en vrouwen, dat voor het zware werk gebruikt

## Moderne Styliet

Brighton. — Een jeugdige acrobaat is hier als gevolg van een meningsverschil met zijn werkgever een sit down-staking begonnen in een 14 meter hoge paal. Het is John Fossett, die optreedt als „the great Reno”. Hij zat Donderdagavond in de stromende regen in zijn paal, zich beschuttend met een paraplu. Zijn vrouw had wat eten en een krant naar boven gehesen.

## Russische activiteiten in Oost Duitsland

Berlijn. — De Sovjet-Russische functionarissen in Oost-Berlijn hebben de leiders van de Oost-Duitse regering doen weten, dat zij een drastische wijziging in de Sovjet-Russische politiek ten aanzien van Duitsland kunnen verwachten, zo werd Donderdag in Oost-Berlijnse politieke kringen onthuld. De wijziging zou o.m. een aanbod van volledige binnen- en buitenlandse soevereiniteit aan de Oost-Duitse republiek en terugroeping van de Sovjet-Russische controlecommissie uit Oost-Duitsland inhouden, zo werd verklaard.

Deze verzekering zou mondeling door de Sovjet-Russische ambassadeur Poesjkin aan Walter Ulbricht, de plaatsvervangende Oost-Duitse premier, op een Woensdag te Berlijn gehouden vergadering zijn gegeven. Poesjkin zou Ulbricht en de andere leiders van de Oost-Duitse regering gezegd hebben, dat Stalin en de Sovjet-Russische minister van buitenlandse zaken, Wisjinsky, de toestand in Europa „volkomen veranderd en gecompliceerd” achten door de voorgestelde remilitarisatie van West-Duitsland. „Deze flagrante schending van de verklaring van Potsdam zal het nemen van onmiddellijke en krachtige tegenmaatregelen door de Sovjet-Unie rechtvaardigen”, zo zou Poesjkin Ulbricht volgens genoemde welingelichte Oost-Berlijnse kringen gezegd hebben.

De Oost-Duitse regeringsleiders verwachten, dat deze maatregelen aanvankelijk de vorm zullen aannemen van een „plechtige diplomatieke verklaring van de Sovjet-Russische regering”, dat door de schending van de overeenkomst van Potsdam door de Westerse mogendheden de Sovjet-Unie haar vrijheid van handelen in Duitse aangelegenheden hervonnen heeft, zo wordt verklaard. Daarna zou worden overgegaan tot openlijke versterking van de 50.000 man sterke „alarmtroepen” van de volkspolitie en uitrusting met zware wapens en tanks.

Verder zou generaal Tsjoekof, de voorzitter van de Sovjet-Russische controlecommissie in Oost-Berlijn, binnenkort aftreden en een „zuiver militaire functie” krijgen met de rang

## het nieuws van vandaag

De Britse Labour-partij heeft vandaag een „wereldplan voor wederzijdse steun” op lange termijn voorgesteld, dat in de plaats zou moeten komen van de Marshall-steun in 1952, maar wij vragen ons af, of het niet voeleer een verkiezingspropaganda stunt is van de Labour partij.

Het document rept immers niet over de strijdzaak van Engelse deelneming aan het plan-Schuman, maar verklaart alleen, „dat wij zullen werken voor nauwere samenwerking tussen Engeland en de rest van Europa”.

Volgens het Labour-plan zal de partij voortgaan met de nationalisatie van de ijzer- en staalindustrie. Bepaalde industrieën, welke voor nationalisatie in aanmerking komen, worden niet genoemd.

Wel wordt gewaarschuwd, dat „de Labour-regering gebruik zal maken van haar huidige bevoegdheid om ondernemingen over te nemen, die het land in de steek laten”. „Centrale-maatregelen zouden, waar nodig, gehandhaafd blijven. Het document legt de nadruk op decentralisatie van het toezicht op nationale industrieën en de taak, die door plaatselijke autoriteiten in nationale aangelegenheden dient te worden vervuld”. „Er moet nimmer meer machtig geconcentreerd worden op één punt dan rede-

lijkerwijs noodzakelijk is voor een doeltreffend bestuur”, aldus de verklaring.

De Labour-partij betoogt bij de introductie van het nieuwe plan voor internationale steunverlening, dat „een stijgende levensstandaard de beste verdediging is tegen infiltratie van communisme en fascisme”. Welvarende landen hadden de morele verplichting onvoldoende ontwikkelde gebieden te helpen, hetgeen hun zelf ook tot voordeel zou strekken. „Een met de uiterste krachtsinspanning gevoerde strijd tegen waar ook heersende armoede zal de productie en de welvaart van de industriële landen in stand houden”.

In de afgelopen drie jaar, aldus de verklaring, was de wereldhandel en de welvaart behouden gebleven door „de edelmoeidige steun van het Amerikaanse volk via de Marshall-hulp”. De Labour-partij zegt niet te verwachten, dat alle landen, „waar-

### Labour-plan

mee wij samenwerken, socialistisch zijn”. „Al wat wij vragen, is, dat zij hun eigen economieën voldoende beheersen om hun verplichtingen in internationaal verband na te komen”.

Het document waarschuwt,

## WEST-END

VRIJDAG — ZATERDAG 7 & 9.15 p.m. —  
ZONDAG 10.30 a.m. & 8.30 p.m.

SPENCER TRACY en KATHARINE HEPBURN in:  
Een oerkomisch antwoord op de vraag „WIE?”

„A D A M S R I E”  
(LA COSTILLA DE ADAN)

Een kostelijke strijd tussen beide sekse. Een M.G.M.-film, die U een uur lang doet schateren van het lachen.  
JUDY HOLLIDAY — TOM EWELL — JEAN HAGEN.

f 1.50 — f 0.90. Met tekst. Kinderen geen toegang.

wordt, veelal onder de grond. Nieuw aangekomenen ontvingen speciale kaarten en indien zij buiten het gebied komen worden zij gehoord teruggeleid. Het werk is in zo hoge mate versneld, dat men de normale veiligheid-maatregelen heeft laten varen.

Het rapport eindigt: „Het is nauwelijks te geloven, dat de-

ze koortsachtige inspanning met volledig voorbijzien van Duitslands behoefte aan wederopbouw en de mass-exploitatie van de Oost-Duitsers nodig is om de normale behoeften van de Sovjet-Unie te bevredigen. Men kan slechts concluderen, dat de Sovjet-Unie behoefte heeft aan uranium, doch voor andere dan vredzame doelen.”

## Pandit Nehroe over het Kashmir-conflict

New Delhi. — De premier van India, Pandit Nehroe, heeft op een persconferentie verklaard aan aanleiding van het falen van de pogingen van de hemiddelaar aar V.N., Sir Owen Dixon, in de kwestie-Kasjmir, dat dit falen geweten moet worden aan het niet beantwoorden door de Veiligheidsraad van de vraag, wie de aanvaller is geweest.

„The Times” geeft het volgende overzicht van de huidige toestand in Kasjmir: De huidige wapenstilstandsgrens verdeelt Kasjmir in twee ongelijke delen. Het grootste en waardevolste deel staat onder toezicht van de Indiase troepen en wordt bestuurd door sjeik Abdoellah, wiens kabinet door de regering van India als de wettige regering van de gehele staat Kasjmir wordt beschouwd. Het andere minder bevolkte deel staat onder het „Vrije Kasjmir”-bestuur, dat zelf over een aanzienlijke troepenmacht beschikt en gesteund wordt door geregelde Pakistaanse troepen.

### ANTWERPSE HAVENSTAKING.

Brussel. — De Antwerpse havenarbeiders, die reeds meer dan een maand in staking zijn, hebben op een door de Belgische vakbond van transportarbeiders en de Algemene Christelijke Transportarbeidersbond gehouden bijeenkomst gisteren een door de minister van transport geopperd voorstel om het conflict op te lossen, afgewezen. Dit voorstel, dat Dinsdag door de gedelegeerden der arbeiders en die der werkgevers werd goedgekeurd, voorziet in het verhogen van het dagloon met zes francs (de arbeiders eisen 15 francs) en de toekenning van vier en acht francs voor de eerste en tweede nachtploeg. Bovendien voorzagt het voorstel in de instelling van een speciale commis-

sie om de andere eisen van de arbeiders te onderzoeken.

De voorzitter van de afdeling Antwerpen van de Belgische Transportarbeidersbond en de voorzitter van de Christelijke Bond spraken ten gunste van een overeenstemming in principe. De vergadering, die in het begin reeds vrij rumoerig was, eindigde in een volslagen wanorde van de stakers, aan wie bij binnenkomst stembriefjes waren gegeven, verlieten de vergadering zonder te stemmen. Meer dan 10.000 havenarbeiders woonden de vergadering bij. Vóór de vergadering reikte het pro-communistische comité voor gemeenschappelijke actie pamfletten uit, waarin de stakers werden opgewekt het voorstel niet te aanvaarden.

### MOORD IN COLOMBIAANS PARLEMENT.

Bogotá. — De rechter van instructie, belast met het onderzoek inzake de incidenten, die op 8 September 1949 in het Colombiaanse parlement plaats hadden en tijdens welke de liberale volksvertegenwoordiger Gustavo Jimenez werd gedood en zijn collega Jorge Soto de Corral gewond, heeft besloten de volksvertegenwoordiger generaal Rodriguez voor het gerecht te dagvaarden wegens „moord en poging tot moord”. De rechter van instructie besloot verder zes volksvertegenwoordigers wegens het toebrengen van „verwondingen aan derden” te vervolgen.

## Westerling ligt zwaar op de maag der mogendheden

Brussel. — O Belga verneemt, dat Westerling naar de Luxemburgse grens is overgebracht. Het Belgische ministerie van justitie heeft bevestigd, dat Westerling, begeleid door twee rechercheurs, reeds enige tijd per auto onderweg is naar de grens, waar hij in de loop van de avond zal aankomen. Niets wijst erop, dat hij in Luxemburg zal mogen blijven. De Rijkspolitie liet de journalisten in de waan, dat Westerling deze nacht nog in België mocht blijven en in het „kleine kasteeltje”, een verblijf voor ongewenste vreemdelingen, zou overnachten.

Na een vergadering van vertegenwoordigers van de Belgische ministeries van buitenlandse zaken en justitie over het geval-Westerling vernam het ANP, dat Westerling had verklaard graag naar Luxemburg te vertrekken. Er zijn stappen gedaan bij de Luxemburgse regering ter verkrijging van toestemming voor Westerling.

Westerling zelf had tegenover enkele journalisten verklaard, dat hij zeer waarschijnlijk reeds Donderdagavond Bel-

gië moest verlaten, voor welke aanzegging geen motivering werd gegeven. John Thiesens, Westerlingse vriend, is om 17.15 uur per vliegtuig uit Brussel naar Amsterdam vertrokken met naar verluidt documenten betreffende het proces tegen Westerling te Singapore. Thiesens heeft voor zijn vertrek medegedeeld, dat hij afspraken had gemaakt om Donderdagavond een aantal Nederlandse politieke persoonlijkheden te ontmoeten „teneinde de terugkeer van Wes-



terling naar Nederland te regelen". Thiesse verklaarde voorts nog dat Westerling binnenkort naar Washington zou gaan om aan de strijdkrachten van de V. N. in Korea zijn diensten aan te bieden.

Westerling is vastbesloten niet in een interneringskamp of weer in een gevangenis te gaan. De landen, waar hij heen wenst te gaan, zijn of Spanje, of Italië, of Zwitserland, of Nederland.

Waerd. — Terwijl Westerling (voor zijn vertrek naar de Luxemburgse grens) negen uur in het kantoor op het vliegveld Waerd werd vastgehouden en omringd door de veiligheids politie, in hemdsmouwen rustig met de politie stond te praten, speelden transpirende functionarissen en ministers zich in drukende hitte langs de Rue de la Loi, gaven de ministeries van justitie en van buitenlandse zaken tegenstrijdige orders uit en werden haastig telegrammen met Nederland gewisseld. Westerling vroeg maar één ding: zich te kunnen scheren.

Brussel. — Westerling is niet in Luxemburg toegelaten. Hij is teruggekeerd naar Brussel, waar inmiddels door de ministeries van buitenlandse zaken en van justitie is besloten, dat Wester-

ling voor onbepaalde tijd in België mag blijven, mits hij zich onthoudt van politieke activiteit en activiteit, die aanleiding zou geven tot rellen. Hij diende hiertoe een document te ondertekenen. Het besluit werd genomen na een bespreking tussen de premier en de minister van justitie. Het ministerie van buitenlandse zaken verklaarde waarom alle drukte was geweest. Westerling heeft een geldig Nederlands paspoort, dat hem verstrekt is door de Nederlandse consul in Singapore. De minister van justitie verklaarde Westerling als ongewenst vreemdeling te beschouwen, waarvan geen nadere uitleg nodig is.

Schiphol. — Gisteravond arriveerde mevrouw Westerling op Schiphol. Zij wilde liever geen commentaar geven op het ach-

terbijven van de kinderen in Indonesië, omdat daaruit misschien mogelijkheden zouden kunnen voortvloeien. Desgevraagd antwoordde zij dat zij enorm veel mogelijkheden had gehad om uit Djakarta te kunnen vertrekken. Zij zei te zullen wachten tot haar man naar Nederland zal kunnen komen.

#### MIN. STIKKER NAAR BERN

's-Gravenhage. — Minister Stikker is gisteren naar Bern vertrokken in zijn hoedanigheid van voorzitter van de O.E.E.S. Te Bern is mr. Stikker ontvangen door de Zwitserse president, Petitpierre, die te zijner ere een diner aanbood.

Minister Stikker is vandaag naar Parijs vertrokken en zal morgen in Den Haag terugkeren.

## CURACAO

#### AANBESTEDING R. K. MEISJESSCHOOL

Een dezer dagen werd een aanbesteding gehouden voor de bouw van een uitbreiding van de R. K. Meisjesschool te Welgelegen alhier.

De uitslag was als volgt:  
S. D. Martis f 38.706,—; J. H. Cornelder f 41.500,—; Lenders Bouwbedrijf f 43.800,—; H. J. Rijdsdijk f 45.800,—; S. J. Abeen f 46.600,—; M. Britten f 54.450,—.

#### KAMPEN VAN HET NEDERLANDSE PADVINDSTERS GILDE.

De 27 deelnemers aan het kamp op Barbados zijn weer op Curaçao aangekomen. De tocht heen en terug per KLM chartervliegtuig verliep vlot en op tijd.

De Barbados Girl Guides Association bleek een sterke organisatie te zijn, die uitstekend geleid wordt. De ontvangst, transporten, excursies, alles bleek goed voorbereid te zijn. Ofschoon er op het kleine Barbados, dat geheel ontgonnen en bewoond is, niet zoveel avonturen te beleven waren, hebben onze padvindsters toch een buitengewoon prettig kamp gehad en veel van het Kampeven op het eiland genoten.

De gouverneur van Barbados en zijn vrouw zijn bijzonder attent en vriendelijk geweest. Mrs. Savage bezocht het Kamp en ontving de groep een middag op haar cottage aan zee, waar de padvindsters genoten van de prachtige omgeving, het heerlijke zeebad en de uitgebreide thee. Ook werd de hele groep een middag op het gouvernementsgebouw ontvangen en door het gebouw en de zeer uitgebreide „grounds" rondgeleid; tenslotte was het echtpaar Savage met hun zoon en Mr. Lambert (private secretary) tegenwoordig bij de uitvoering, die de padvindsters op Donderdag 1 Augustus gaven in de aula van St. Michaels High School. Deze uitvoering slaagde buitengewoon goed; het programma gaf o.m. drie balletnummers, enkele volksdansen, verschillende twee- en méerstemmige liederen en enige korte schetsjes „alles werd vlot en vrolijk gebracht en het geheel vond een zeer dankbaar publiek. De prestaties werden algemeen zeer hoog aangeslagen.

Het ligt in de bedoeling, dat de reisgroep binnenkort deze „show" hier op Curaçao nog eens herhaalt, hoofdzakelijk om het reisfonds, dat telken jare zo duchtig aangesproken moet worden, wat te „spreken". Wij hopen, dat het Curaçaose publiek op deze avond in grote getale zal opkomen, zodoende het mooie en nuttige werk voor onze Curaçaose jeugd steun verlenend. Nadere bijzonderheden worden nog bekend gemaakt.

De overige N.P.G. kampen hadden eveneens een prettig verloop (één hebben we nog in het vooruitzicht). Ook op Aruba werd dit jaar gekampeerd en wel „op zijn Amerikaans" met materiaal, dat welwillend door de Girl Scouts van Aruba in bruikleen werd afgestaan. Ook dit kamp verliep tot volle tevredenheid van de leidsters en initiatiefnemers. Drie Arubaanse padvindsters nemen aan de tocht naar Barbados deel. Zij hebben Aruba op waardige wijze vertegenwoordigd.

Het blijkt wel, dat het padvindstersleven, zowel op Curaçao als Aruba groeit en bloeit en wij wensen beide districten van het N.P.G. een succesvol verder werken toe.

#### EEN NIEUW SCHIP?

Het is het Bestuur niet bekend, dat de eigenaren van het m.s. „Willemstad" zich niet zouden

Verbeter uw schoonheid met behulp van een driedelige

Dorothy Gray

behandeling.

Het is gemakkelijk en werkt onmiddellijk. Het maakt uw huid schoon, zacht en beschermt haar tegen uitdrogen.



Zacht houden gewone of droge huid met locion de Azahar. Vette huid met locion cutanea.

Beschermen tegen uitdrogen: Gewone of droge huid met een speciaal mengsel. Vette huid een andere crème.

Botica „San Lucas" San Nicolas Aruba

Verkrijgbaar bij:  
Aruba Trading Co. Oranjestad Aruba

LA CASA AMARILLA (THE YELLOW HOUSE) Breedestraat No. 46 Curaçao.



Schoonmaken: Droge huid met speciale cleansing cream; gewone huid met cold cream en vette huid met speciale crème.



### Te koop een piano

in zeer goede staat  
f. 450.—

Ninaberstraat 23  
Mundo Nobo

## NU

Op Curaçao gebakken  
**DOUGHNUTS.**

Een specialiteit voor:

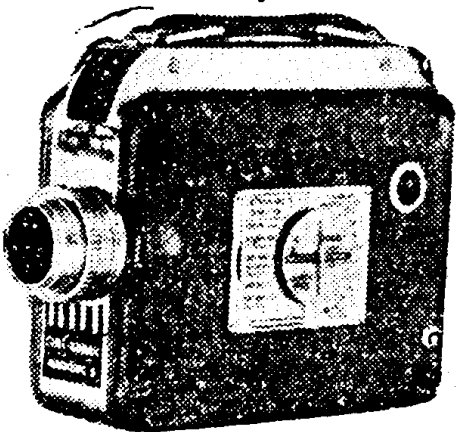
het ontbijt. Doughnuts plain.  
de koffie. Doughnuts glace.  
Uw PickNicks. Doughnuts Speciale.  
Uw parties.

U BESTELT TELEFONISCH,  
WIJ BEZORGEN AAN HUIS.

**Hollandse Koek en Banketbakkerij**  
CARACASBAAIWEG 43-45 TELEFOON 5244.

Bij **El Louvre**  
in de Herenstraat  
CINE-KODAK 'Magazine 8'  
met f. 1.9 lens voor slechts fls. 295.—

Een  
handig  
klein  
filmtoestel  
met de  
kwaliteiten  
van een luxu  
toestel.



Even  
eenvoudig  
als de  
makkelijkste  
snapshot  
camera.

De snelle standaard f. 1.9 lens kan zuiver afgesteld worden op afstanden van twee voet af tot aan oneindig. De meeste opnamen zijn echter mogelijk met een afstelling van 15 voet. Dan krijgt u alle voorwerpen binnen iedere afstand scherp opgenomen. De 'Magazine 8' is een precisie-camera voor elke opname, die u wenst voor uw 8 mm. film. Neemt kennis van de wonderlijke mogelijkheden van deze camera. Laat u inlichten bij 'El Louvre' over dit pracht toestel. Door zijn bijzonder gemakkelijk gebruik en zijn uitzonderlijk dieptescherpte is de 'Magazine 8' het verlangen van iedere liefhebber.

Bij **EL LOUVRE** in de Herenstraat

#### RAPPORT ZIEKENHUIS- BOUW.

Het Bestuur heeft terzake van de bouw van een nieuw ziekenhuis reeds een summier rapport aan de Staten overhandigd. Zoals medegedeeld, was het de bedoeling, het daarbij niet te laten, maar een uitgebreider rapport te laten samenstellen, waarbij ook de accountantsdienst zou worden ingeschakeld. Een ander is tijdelijk opgehouden door tekort aan personeel bij deze dienst. Het Bestuur heeft getracht contact te maken met de deskundigen op het gebied van het ziekenhuiswezen, die in Suriname waren. Echter bleek dat deze heren reeds waren vertrokken.

#### SCHIEPVAART- BERICHTEN.

Ino naar Trinidad, Avolina naar Marao en Toulouse van Lissabon naar Christobal.

#### HOE DE ANTILLEN SPAARDEN.

In Juli werd totaal f 251.065, 37 ingelegd en f 285.601,58 terugbetaald. Deze bedragen zijn voor de volgende eilanden als volgt:

Curaçao f 206.657,99 (f 216.032,61); Aruba f 32.552,25 (f 34.168,70); Bonaire f 2.586 (f 5.130,96); Philipsburg f 6.242,26 (f 1735); St. Eustatius f 1.773,37

(5.427); Bottom (f 1188,50 (f 2.746,50) en Windwardside f 65 (f 340,81). Er werden totaal 131 nieuwe boekjes uitgegeven, 75 werden er ingetrokken.

#### DRIEVOUDIGE AANRIJDING

Woensdag morgen om 11.20 vond op de Roodeweg een ernstige aanrijding plaats waarbij drie voertuigen betrokken waren en materiële schade te betreuren viel.

Een autobusje reed vlak achter een dienstwagen van de L.R.T. aan, plotseling moest het busje stoppen, de rem weigerde en de bestuurder week naar links uit en kwam daardoor in met een tegenligger en met de LRT-auto in botsing.

#### IN HET KORT.

\* De temperatuur was gisteren 29° C (84,2° F) en 23° C (73,4° F). \* Er waren gisteren vier lichte aanrijdingen. \* Een man, die achter een autobus om de rijweg overstak, werd door een andere auto gegrepen, hij bekwam een gebroken rechter onderbeen en werd naar het Hospitaal vervoerd. \* C. en S. waren aan het zwemmen op Boca San Michiel en toen ze naar huis wilden gaan bemerkten zij dat vreemden uit het dashboard-kastje een polshorloge ter waarde van f 35 en f 7,50 weggenomen hadden. \* F. deed aangifte van vermissing van f 1.20 uit haar winkeltje op Dominiquito.

#### PISCADERACLUB GEMODERNISEERD.

Piscaderacclub heeft een werkelijk verfrissende en voor oog en comfort weldadige metamorphose ondergaan. De accommodatie werd vergroot door het in gebruik nemen van een nieuwe vleugel, een paviljoen met een verdieping, dat het mogelijk maakt vele gasten te herbergen. De totale capaciteit is nu toegenomen tot 100 bedden, iedere kamer van het nieuw paviljoen ziet uit op zee. Buitendien zijn er nog vier hoek suites elk met een zit-slaap en badkamer ingericht.

## CINELANDIA

HEDEN VRIJDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZATERDAG 26 OM 9.00 N.M. — ZONDAG 27 OM 8.30 N.M.  
KOLOSSALE PREMIERE VAN EEN ACTIEVOLLE FILM  
VAN DE UNIVERSAL  
YVONNE DE CARLO HOWARD DUFF

### CALAMITY JANE AND SAM BASS

In het Engels met Spaanse tekst.  
Verfilmd in schitterende TECHNICOLOR!  
ZATERDAG 26 OM 7 N.M. „COURTIN TROUBLE”.

## THEATER ROXY

HEDEN VRIJDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M. — ZATERDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M. — ZONDAG 27 OM 10.30 V.M. & 8.30 N.M.  
PREMIERE VAN EEN MUZIKALE HIT VAN DE 'PARA-MOUNT'

BETTY HUTTON VICTOR MATURE

### RED HOT AND BLUE

In het Engels met Spaanse tekst.



NOG 3 DAGEN ZAL  
URBANO VASTEN.

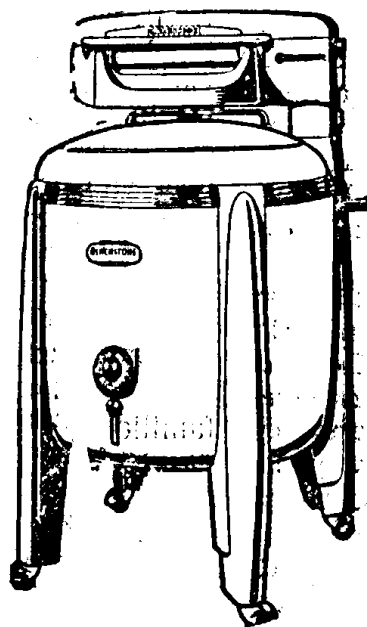
De laatste loodjes wegen  
het zwaarst.

LOMT HEM EEN VAN DEZE  
DAGEN ZIEN IN HET

CINELANDIA-THEATER.

Maandag zal hij de glazen kist verlaten.

## BLACKSTONE WASMACHINES



een product van Amerika's oudste wasmachine-fabrikant, dus

### DOOR EN DOOR BETROUWBAAR

Voor elke gezinswas een passende machine:

- \* Standaardmodel, eenvoudig en solide, wasvermogen 8 lbs f. 275.—
- \* De Luxe model, sierlijk en stevig met circulatiepomp, capaciteit 9 lbs. f. 325.—
- \* Super de Luxe model, een half-automatische wasmachine met pomp en tijd klok, wast 10 lbs wasgoed per keer f. 385.—

Wacht niet tot de Amerikaanse prijsverhogingen ook hier merkbaar worden, maar bezoek nog heden een van onze showrooms.

**elga**

N.V. TECHNISCHE HANDELSMAATSCHAPPIJ  
CURACAO

BRIONPLEIN

DE RUYT ERPLEIN

THEATERSTRAAT

### Surinaamse Scheepvaart Maatschappij.

Het m.s. „Koningin Emma" vertrekt 31 Augustus a.s., o.o.v. van Curaçao naar Paramaribo via Aruba. Voor inlichtingen omtrent passage en lading wenden men zich tijdig tot

**CURACAO TRADING COMPANY S.A.**

Handelskade 24  
Tel. 2242 en 1380.

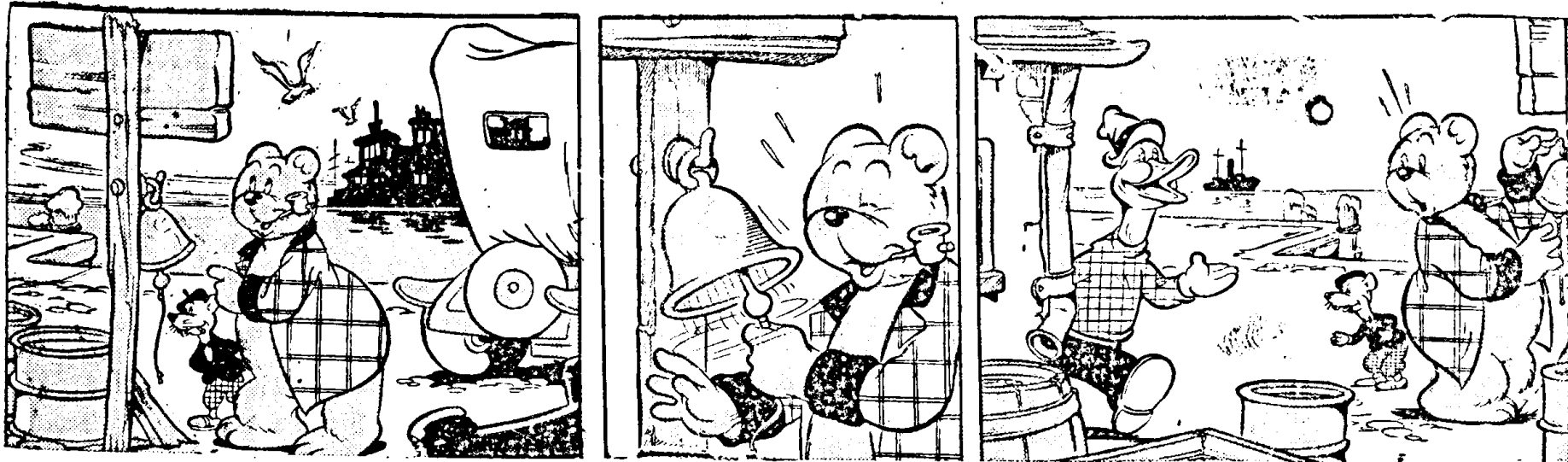
# OP GAS KOOKT U SNEL EN ZUINIG

Inlichtingen: **GASMAATSCHAPPIJ — BRIONPLEIN — TEL. 1310**



682

# TOM POES EN DE ZEESLANG



Na veel gezoek wees Argus, de journalist plotseling opgewonden op een groot bark. Heer Bommel remde en begon te lezen. „Leuk schip te huur — 1 x bellen,” stond er op het bord geschilderd!

„Heb ik ooi!” sprak heer Ollie uitstappend. „Dat is nu net, wat we zoeken. En het komt precies op tijd, want ik heb er genoeg van, heer Argus. Het is niets voor iemand met mijn gevoelig gestel om hier langs de gure havenkant te hebben en onbeleefd behandeld te worden door allerlei zeebonken.

„Ach kom!” zei Argus. „Ruwe bolsters en blanke pitten! U kent dat! Haha! Laten we bellen, heer Bommel.

Heer Ollie luidde de oude scheepsbel alsof hij nooit anders gedaan had en keek daarna hijgend en onderzoekend rond.

„Wat eigenlijk een onzin!” mompelde hij toen er een paar minuten verstreken waren.

„Waarom moet ik bellen als ik een schip wil huren? En waarom zou ik een leuk schip gaan huren? Ik moet een stoer, flink vaarttuig hebben! En waarom...”

Op dat moment ging er piepend een deur open en uit een klein houten keetje stapte een bekende figuur te voorschijn.

„Hihihih!” gicte de figuur. „Daar is heer Bommel! Wat leukjes! Wilt U varen? Een rondvlucht door de haven? Niet duur hoor!”

„Onzin!” zei heer Bommel. „Natuurlijk Wammes Waggel weer! Ik zoek geen rondvlucht... een rondrit door de haven! Ik zoek de zeeslang en daarom moet ik een flink, stoer schip hebben! En een schipper die zijn vak verstaat! Is dat iets voor jou?”

„Natuurlijk!” riep Wammes blij. „Ik kan roeien als de beste! En hier vóór was ik bij de brandweer! Ik weet alles van water af!”



VERLOOFD:

**Renée Rigaud**  
en  
**Wim Hendrikse**

Cur. 24 — 8 — '50



## ARUBA

GROENE VLAG.

LIJK GEVONDEN.

Henny Eman heeft nog steeds de groene vlag uithangen ten tekenen der hoop op de 8-8.

### VERBOUWING KERK PARADERA.

Pastoor P. Grove werkt hard aan zijn kerk. Zo vernamen wij, dat het eerste gedeelte van het werk thans klaar is, dit bestond uit een nieuwe tegelvloer, een nieuwe toren en een nieuw dak. Nu gaat men het priesterkoor, dat te klein gebleken is vergroten.

### MAXIMUM SNELHEDEN.

Wij vestigen er de aandacht van onze lezers op, dat de verschillende borden waarop de maximum snelheid staat aangegeven overal verplaatst zijn. Wij raden derhalve onze lezers aan hiervan goede nota te nemen. Op de Lloyd Smith Boulevard mag men eerst 30 km., daarna 45 en later 60 km. rijden.

### BEZOEKERS VAN EN NAAR ARUBA.

Het was een gezellige drukte Dinsdagavond op het Dakota-vliegveld van Aruba. Het was er drukker dan anders. Dit kwam op de eerste plaats omdat velen van Paradera waren gekomen om hun bouwpastoor Spekle en de Hoogerwaardse Pater Vicaris van Rooy een laatste vaarwel toe te roepen. Voorts arriveerden met de plane uit Curaçao de Minister en de Voorzitter van het CAB, Mr. N. Debröt, alsmede de pataloog, anaatoon Dr. Ph. H. Hartz, die een sectie kwam verrichten, zij werden verwelkomd door de Officier van Justitie Mr. J. van Veen.

Naar Curaçao zagen wij vertrekken de commissie voor afhandeling van de KNIL officieren en manschappen, Generaal B. Sjoerdsma, Overste Leezer, Commandant Landmacht, Kapitein IJsbart en majoor Bijloo, zij hadden een dag op Aruba vertoefd. Tevens vertrokken naar Curaçao enige statenleden, waaronder de Statenvoorzitter Plantz.

De 63 jarige O. Wever werd sinds enige dagen vermist. Enige jongens vonden in de omgeving van Madikiki zijn stoffelijke overschot. Het bleek dat hij ongeveer 33 uur dood was. De patholoog Dr. Hartz verrichtte de sectie, waarna de ter aarde bestelling van het slachtoffer plaats vond.

### ARUBA EN VEILIG VERKEER.

Het Veilig Verkeer heeft op Aruba wel enige klappen gehad. Daar was eerst de auto van de heer Uy, die met zijn gezin naar Mattawiri was gegaan. De auto werd op de hoogte achtergelaten, waarna de familie zich, naar de laagte begaf, de auto liet het er niet bij zitten en ging ook de laagte in en viel ongeveer van 15 meter hoogte te pletter, de familie kon zich nog juist redden.

In de Verlengde Nassaustraat vond een aanrijding plaats tussen een panelbody van de firma Kusters en een personenauto van de firma Hubert Salas. De personenauto stond geparkeerd en de familie, die van de beach terugkwam, keek naar een dalend vliegtuig. Plotseling kreeg de auto een geweldige klap van de panelbody, waardoor de personenauto enige meters verschoof en de panelbody over de kop sloeg. Gelukkig geen doden, slechts lichte gewonden. De politie onderzocht. Veilig verkeer, men kan niet eens meer parkeren.

Op de Lloyd Smith Boulevard stopte een auto, degene die er achter reed, keek niet uit, met het gevolg dat er ongeveer f 1100,— schade ontstond.

Maandagavond werd onze actieve verkeerspolitie weer eens aan het werk gezet, doordat een bakkerspanelbody over de kop sloeg. Resultaat vier gewonden, waarvan drie licht en een met een gebroken arm en pols.

Wij willen niet nalaten het publiek nog eens nadrukkelijk te verzoeken bij verkeersongelukken de verkeerspolitie niet te belemmeren bij haar onderzoek.

Vele nieuwsgierigen steken hun neuzen er zover in, dat de politie niet behoorlijk kan werken. Wanneer er een ongeluk gebeurt, helpt U de politie, door niet in de weg te gaan staan.

### EL ANTILLANO EN HET TOERISME.

Op Aruba verscheen een speciaal Aruba-nummer van het blad „El Antillano”. Verschillende Arubaanse ingezetenen gaven hun mening over het wel en wee van Aruba. Op de voorpagina vinden wij enige woorden van de tijdelijke Gezaghebber Hessling, voorts van de heer G. de Veer, Mevrouw Alida Lampe van de Aruba damesclub, Mej. Eman, Mej. Trina de Cuba als Miss Tivoli en de heer Mario S. Arends.

Een interessante foto is die van het ontworpen hotel, waarvan ook afbeeldingen op de reclame folders van Aruba voorkomen. Wij vragen ons af, aldus merkt terecht „de Arubaanse Courant” op of het niet doeltreffender zou zijn het hotel in steen neer te zetten dan reclame te maken met iets, dat nog niet bestaat en hard nodig is.

Wij zouden hierbij de opmerkingen willen plaatsen dat wij liever een doelmatiger reclame zagen voor het toeristenverkeer op Aruba in de naburige landen. Wij vinden het zeker op de weg van de Kamer van Koophandel en de Vereniging van Handelaren liggen om aan de toeristencommissie bepaalde suggesties te doen om het toerisme b.v. van Venezuela naar Aruba te bevorderen. Wij noemen hier als voorbeeld de activiteit van de vertegenwoordiger van Costa Rica voor zijn eiland, die met weinig geld een doelmatige reclame, die veel belangstelling trekt, heeft weten te maken.

### PERS AAN BOORD VAN „SPARROW”.

Onder leiding van de „Midshipman” I. C. McLeod maakten enkele leden van de Arubaanse Persvereniging Dinsdagmorgen j.l. een rondgang over het Engelse fregat „Sparrow”, dat een bezoek van enige dagen aan Aruba bracht en diezelfde dag via St. Nicolaas naar Curaçao zou vertrekken.

De bezichtiging gold vooral de bewapening van het schip, bestaande uit een zestal 4 inch kanonnen plus een aantal luchtafweergeschut van kleiner kaliber. Het schip is tevens uitgerust met dieptebommen tegen duikboten.

Interessant was ook het stuurhuis en de brug, waar de verschillende navigatie-instrumenten en de radarinstallatie bekeken werden. De rondgang werd beëindigd met een koele drank in de officiersmess.

De „Sparrow” heeft geneesmiddelen en hulpmiddelen aan boord om in geval van orkanen en typhoons hulp te kunnen bieden. Wij vernamen, dat een dergelijk geval zich nog niet voorgedaan had, en dat de bezoeken aan deze en andere eilanden beschouwd konden worden als representatie.

Vermelden wij nog dat een 100-tal personen uit de Arubaanse samenleving de cocktailparty,

aangeboden door de Etat-major aan boord gegeven op Maandagmiddag j.l. bijwoonden.

### REUZEN BOMMENWERPER.

Fort Worth — De eerste B-36-D bommenwerper met 4 straalmotoren en zes zuigermotoren is Donderdag te Fort Worth in Texas aan de Amerikaanse luchtmacht afgeleverd. De luchtmacht heeft medegedeeld, dat het toestel een maximum-snelheid heeft van meer dan 700 km. per uur en een hoogte van meer dan 14.000 m. kan bereiken.

## BAZAAR

De Bazaar „Feria Antillana” ten bate van de R.K. kerk van Janwé opent haar poorten op 26, 27 en 31 Augustus a.s. van 8 uur 's avonds tot 2 uur 's nachts. Bovendien kindermiddag op 27 Augustus van 3 tot 7 uur in de namiddag.

Bezoekt allen Feria Antillana op de speelplaats van de nieuwe school te Steenrijk en helpt alsoz mede het goede doel.

**Daverende muziek - Dans - Alle soorten drank - mooie prijzen**

42 verschillende tenten.

Entree f 1,— per persoon. Kindermiddag f 0,50 per persoon.

## Handelsleergangen — St. Thomas —

Opleidingsinstituut voor:

- ★ Handelskennis I.O.
- ★ Diploma Ned. Associatie (Mercurius).
- ★ Engelse Handels correspondentie.
- ★ Nederlandse Handels correspondentie.
- ★ Diploma Steno en Typen.

De lessen worden gegeven door bevoegde leraren met jarenlange ervaring.

Onze nieuwe leergangen vangen aan de eerste week van September.

Aanmelding voor genoemde cursussen uitsluitend Dinsdag 29 Aug. van 5.30 tot 7 p.m. op 't St. Thomas College, Hoogstraat.

N.B. In Juni j.l. slaagden 5 van onze 5 kandidaten voor het Associatie Diploma.

**S.U.B.T.-TERREIN**  
BELANGRIJKE VOETBALWEDSTRIJDEN  
Zaterdag, 26 Augustus, om 4.15 p.m.

**Veendam — Seleccion Santa Cruz (Aruba).**

Zondag, 27 Augustus, om 4.15 p.m.

**S.U.B.T. (versterkt) — Seleccion Sta. Cruz (Aruba)**

Entreprijzen: Volwassenen f. 1,50

Kinderen f. 0,75

Kinderen beneden 10 jaar vrij.

BEWYS: HET BORSTELEN DER TANDEN DIRECT NA HET ETEN MET

## Colgate Dental Cream

IS DE VEILIGE, DOELTREFFENDE MANIER DIE

# HELPT HET BESTRIJDEN VAN TANDBEDERF

Grondig onderzoek bij honderden mensen door vooraanstaande tandheelkundige deskundigen bewijst, hoe het gebruik van Colgate Dental Cream een einde helpt maken aan tandbederf voor het begin!

THANS levert de tandheelkundige wetenschap het wetenschappelijk BEWIJS, dat het borstelen der tanden met Colgate Dental Cream onmiddellijk na het eten, de doeltreffende, VEILIGE manier is om nieuwe gaten te helpen voorkomen en om tandbederf groten-deels te verminderen!

Een voortdurend onderzoek van meer dan een jaar — honderden proefgevallen — maakt dit het belangrijkste nieuws in de tandheelkundige geschiedenis!

\*Want thans biedt dezelfde tandpasta, die U gebruikt om Uw adem te verfrissen, terwijl U Uw tanden reinigt, een veilige, BEPROEFD manier om tandbederf te verminderen!

Geen Verandering in Smaak, Schuim of Reinigingsactie!

Millioenen weten, dat Colgate's hun adem verfrist, terwijl het hun tanden reinigt. Dat zijn opwekkende smaak verkozen wordt boven alle andere onderzochte tandreinigingsmiddelen. Dat geen andere tandpasta de tanden beter reinigt. En er is geen verandering gebracht in Colgate's smaak, schuim of reinigingsactie.

Het is bewezen, dat Colgate Dental Cream alle nodige bestanddelen bevat voor een doelmatige dagelijkse tandverzorging. De Colgate Dental Cream, die u verkrijgbaar is bij Uw leverancier, is dezelfde formule als die, welke in de proeven gebruikt werd.



## EEN GASFORNUIS

**Zal U een ongekend kookgenoegen verschaffen want NIETS kookt zo SNEL, ZUINIG EN ZINDELIJK**

ALS

## GAS

INLICHTINGEN:

**GASMAATSCHAPPIJ Tel 1310**



Agente:

MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze lieve Moeder, Grootmoeder en Behuwmoeeder

### VROUWE ANNETTE GEORGETTE VEENHUIJZEN,

weduwe van de Hoogedelgestrenge Heer J.C.J. van BEMMEL op de hoge leeftijd van 91 jaren.

Aruba, 23 Augustus 1950

Dr. P. F. van Bommel  
A. H. C. van Bommel — van den Akker  
Mariska Packer — Van Bommel  
Hannie van Bommel  
Petra van Bommel  
Lt Allan Packer



met een stuk of wat politie-  
agenten. Het ene waagstuk st-  
pelde zich dus op het ander  
maar het was onvermijdelijk.